

L'acier

Revue
trimestrielle
d'architecture
Mars 2004

P O U R C O N S T R U I R E



80

Groupe de presse, Varsovie, Pologne
Musée gallo-romain, Périgueux
Gare multimodale, Saragosse, Espagne
Centre dramatique régional, Tours
Institut de biophysique, Francfort, Allemagne
Piscines découvrables
Maison expo
Escaliers

PAR DELÀ LES NUAGES

ROISSY La qualification des pilotes de ligne passe par les simulateurs de vol, ces machines sophistiquées qui reproduisent le cockpit et les mouvements de l'avion par des vérins cloués au sol. Chaque type d'appareil exploité engendre son simulateur. La compagnie Air France dispose ainsi de trois centres pour la formation et l'entraînement des pilotes dont un à Roissy pour les longs courriers. Implanté dans la zone d'activités, ce dernier sort d'une mue radicale, avec doublement de la capacité. Réalisée en douze mois, l'opération s'est déroulée avec trois simulateurs en service (24 h / 24 h) et deux nouveaux en cours de montage. Deux autres sont attendus pour les gros porteurs de demain (Boeing 747 400 et A 380), ce qui portera le total à huit, avec celui du Concorde en sommeil. Le front lisse de la nouvelle façade sur la voie ne laisse rien percevoir ni de l'histoire ni du contenu du bâtiment.

Un seul et même plan glisse devant la halle préexistante et les quatre nouvelles alvéoles en structure métallique de 15 m de côté, les assurances ayant exigé une séparation coupe-feu entre chaque simulateur en raison de leur coût unitaire élevé (environ 15 millions d'euros). Opaque et énigmatique, la façade en deux tons nuageux de bardage acier (Promplan) s'est imposée après le 11 septembre 2001, en relève du projet initial qui disposait les simulateurs en vitrine derrière de larges baies. Elle s'étire au-dessus d'un souassement en bardage nervuré qui intègre les portes frappées de hublots. Elle est démontable sur 9 m de haut pour permettre le passage des simulateurs et des moyens de levage appropriés, conformément à son aspect de Meccano bien réglé. **F. L. ●**

Maître d'ouvrage : Air France /

Maître d'œuvre : Alain Le Houedec /

BET Structure : Betom Ingénierie /

Structure et enveloppe : Castel et Fromaget.

MISE À JOUR

PARIS 17^e Typique de la Plaine Monceau, cet hôtel particulier brille sur la rue par sa façade en pierre de taille de style éclectique, à la fenestration d'inspiration Art Nouveau. L'envers offre un tout autre tableau : une façade en pans de bois en mauvais état, une cour enclavée et des constructions parasites et insalubres trahissant l'immeuble de rapport. La rénovation entreprise rétablit le petit HP dans son unité et sa dignité originelles. Le curetage de la cour autorise la construction d'un rez-de-chaussée en fond de parcelle, autour d'un patio en position charnière, à la fois puits de lumière et jardin de pleine terre. Cuisine et salle à manger bénéficient en plus de l'éclairage zénithal d'une verrière alignée contre le mur du fond. La façade sur cour est reconstruite à neuf en charpente métallique pour reprendre les planchers existants. Celui du premier étage est supprimé pour



Entrée entre cafétéria et bureaux.



Un simulateur dans son alvéole.



Vue de la façade écran.



La nouvelle façade sur cour.

offrir une double hauteur au salon sur la cour. Cette façade est intégralement vitrée pour compenser l'effet d'enfermement et le déficit de clarté éprouvés à l'ombre du haut mur mitoyen noirci par les ans. Orientée au sud, elle intègre des stores à partir du premier étage, doublés de rideaux dans les chambres. Celle des parents au troisième étage dispose d'un balcon étroit au caillebotis de teck en encorbellement. Côté rue, la verrière de l'atelier sous combles a été refaite à l'identique, avec des profils en acier pour préserver la finesse de l'ouvrage d'origine. Un escalier métallique en colimaçon permet depuis l'étage des parents de gagner la nouvelle terrasse aménagée en toiture sur l'arrière. Au total, cette restructuration opère un complet retournement de situation, de la rue vers la cour, du nord vers le sud. **F. L. ●**

Maître d'ouvrage : particulier /
Maître d'œuvre : Nathalie Régnier
& Michel W. Kagan / **Façades et serrurerie :** Les Métalliers lorrains.

CUISINE CIRCULAIRE

MILLAS La cuisine centrale adopte une organisation circulaire, rayonnante et concentrique en forme de fleur, avec des pétales déployés autour d'un cœur. Ce schéma fonctionnel inédit s'est imposé comme le plus apte à orchestrer le processus d'élaboration de la production culinaire. Le noyau central regroupe la zone de réception et de stockage frigorifique des denrées fraîches. Sa position lui permet de rayonner pour alimenter aussi bien la production froide que chaude dont les laboratoires sont disposés sur la couronne dans l'axe. Les autres fonctions viennent compléter cet effeuillage : stockage des produits finis, allotissement et expédition d'un côté, locaux du personnel, bureaux et retour "sale" de l'autre. Ainsi bouclée, la composition présente deux zones diamétralement opposées pour l'expédition des produits finis et le retour. L'implantation au centre du terrain permet d'or-

ganiser au mieux le circuit des véhicules sur trois accès différenciés, le ballet des camions donnant l'impression de butiner la fleur. La lecture évidente de l'organisation s'accompagne d'une construction rationnellement conçue et hiérarchisée : noyau central en béton armé et couronne métallique. Le déboîtement des modules fonctionnels permet d'introduire l'éclairage naturel sous deux incidences, par des redents vitrés et par des sheds. Ces volumes imbriqués sont constitués de portiques en profilés, couverts de bacs acier isolés étanchés et parés d'un bardage double peau (Sauternes PMA). Le premier pétale se compose d'un écran courbe en polycarbonate pour protéger les quais des vents dominants. **F. L. ●**

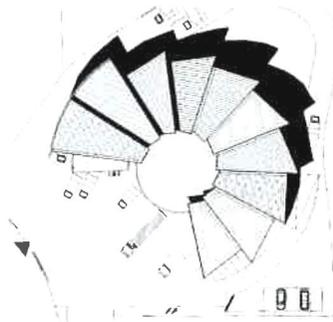
Maître d'ouvrage : UDSIST /
MOD : Roussillon Aménagement /
Maître d'œuvre : Denis Boyer-Gibaud et François Percheron /
BET : Ingerop / **Cuisine :** Ingecor /
Charpente métallique, bardage, couverture : Torras.



La circulation le long du patio central.



La structure pare-vent.



Plan de masse.



Vue des modules fonctionnels en épis sur la couronne extérieure.